

	UPW 12,5×70	25×100	
Walzkraft, stufenlos einstellbar von Steplessly variable rolling pressure Force de laminage, réglage continu, de	0,5...12,5	0,5...20	Mp tons tonnes
Kleinster/größter walzbarer Werkstückdurchmesser Min./max. diameter of work rolled Diamètres mini./maxi. de la pièce à laminier	3-70	10-100	mm
Größte walzbare Gewindelänge im Einstechverfahren Max. length of thread rolled by the infeed method Longueur maxi. du filet à laminier par opération de plongée im Durchlaufverfahren (Steigungsrollen) by the through-feed method (lead-type circular dies) opération ininterrompue	125	180	mm
Größte walzbare Steigung Max. pitch to be rolled · Pas maxi. à laminier	4	8	mm
Größte walzbare Teilung bei Kerbverzahnung Max. pitch of serrations rolled Division maxi. à laminier de la dentelure	1,6	2,5	mm
Kleinster/größter Abstand der Walzspindeln Min./max. distance of roll spindles Ecartement mini./maxi. des broches de laminage	130/240	150/325	mm
Walzspindelhöhe über Maschinenbett Height of roll spindles over bed Hauteur des broches de laminage au-dessus du banc	160	180	mm
Größter Durchmesser der Walzwerkzeuge Max. diameter of circular dies Diamètre maxi. des outils de laminage	195	230	mm
Durchmesser der Walzspindeln Diameter of roll spindles Diamètre des broches de laminage	63	80	mm
Durchmesser der Walzspindeln in Sonderausführung Diameter of roll spindles in special design Diamètre des broches de laminage en exécution spéciale	54	54	mm
Aufnahmelänge der Walzspindeln Reception length of roll spindles Longueur de fixation des broches de laminage	125	180	mm
Aufnahmelänge der Walzspindeln in Sonderausführung Reception length of roll spindles in special design Longueur de fixation des broches de laminage en exécution spéciale	160	225	mm

	UPW 12,5×70	25×100	
Walzspindeldrehzahlen, stufenlos einstellbar Steplessly variable speeds of rolling spindles Vitesses des broches de laminage, variation continue	20...90	20...90	U/min r.p.m. t/mn
Anschlußwert Connected load · Charge de connexion	6	10,5	kW
Nettomasse, etwa Weight net, approx. · Poids net, env.	1800	3000	kg
Platzbedarf, etwa Floor space required, approx. · Encombrement, env.			
Länge · Length · Longueur	1350	1570	mm
Breite · Width · Largeur	1080	1230	mm
Höhe · Height · Hauteur	1150	1200	mm

Das angeführte Prospektmaterial stellt der Herstellerbetrieb im Bedarfsfalle zur Verfügung.

The leaflets mentioned will be gladly furnished by the manufacturers of the respective machines.

Les prospectus indiqués seront mis, sur demande, à votre disposition par le constructeur même.

Prospekt Nr. 3833
Leaflet No. 3833/e
Prospectus No. 3833/f
Prospecto No. 3833/sp

UPW 12,5 · 25 autom.
Prospekt Nr. 5452
Leaflet No. 5452/e
Prospectus No. 5452/f
Prospekt Nr. 5452/tsch